

CLASSIC

地域から世界に ともに未来を拓こう！

[クラシック] かわごえ

今月① すまいる 「川越商工会議所 新正副会頭」

撮影：イメージ・フォトオフィス 島崎 賢一

川越商工会議所 会報

<http://www.kawagoe.or.jp/>



特集 SPECIAL

新春特別企画
新正副会頭座談会

- わが社のかがやきびと
小林 亮一さん／川合住宅設備(株)
- グーテン・トーク！
 - ・(株)いとう電器
 - ・(株)アートクラフト
 - ・グッド代行

1

2017. January

vol. 669

新春特別企画 新正副会頭座談会

座談会テーマ ～オリンピックで果たす役割とは～

昨年11月、当所の正副会頭が選出された。今後3年間の任期中には東京オリンピックゴルフ競技の開催が迫り、開催地としての準備などが進められる。当所が果たす役割などについて、新正副会頭就任直後に座談会を開き、それぞれの意見を聞いた。



左から：岩堀和久副会頭／小谷野和博副会頭／立原雅夫会頭(司会進行役兼務)／原敏成副会頭／西川孝博副会頭(2016年11月9日 川越東武ホテルで開催)



新任

西川 孝博 副会頭

西川会計事務所 所長
関東信越税理士会 常務理事

■趣味：水彩画

■座右の銘：

「信頼」という言葉を大事にしています。

■気になる時事：

アベノミクスで大企業の内部留保は増加してきていますが、中小企業まで波及してきていません。中小企業を対象とした一層の経済政策を主張すべきと考えます。

■メッセージ：

これまで培った経験を生かして、当所の発展のために精いっぱい努めます。



再任

岩堀 和久 副会頭

岩堀建設工業株式会社 代表取締役社長
川越ロータリークラブ 副会長

一般社団法人埼玉県建設業協会 元青年経営者部 会長

■趣味：海釣り、旅行

■気になる時事：

アベノミクスの掲げる地方創生に向けて中小企業が果たす役割は大きい。国から提示されている「地域で協力すれば報われる仕組み」をしっかりと当所が認識して情報発信していくことが大切だと考えています。

■メッセージ：

会員企業の皆さまにとって親しみのある会議所であり続けたいです。



再任

原 敏成 副会頭

武州瓦斯株式会社 取締役社長
公益社団法人川越法人会 中央西地区会 会長

一般社団法人川越地区労働基準協会川越分区分区長

■趣味：読書

■気になる時事：

消費税の増税はするべきだと考えています。

■メッセージ：

会員の皆さまには、当所を存分に有効活用していただきたいです。



再任

小谷野 和博 副会頭

株式会社フカワビジネス 代表取締役社長
協同組合川越バンテアン 理事長

NPO法人伊佐沼工房 理事長

■趣味：旅行、グルメ

■気になる時事：

少子高齢化に対応する将来展望と、それに伴う地方経済の振興について。

■メッセージ：

再任されました。また3年間よろしくお願いいたします。



再任

立原 雅夫 会頭

立原電機株式会社 代表取締役
川越市姉妹都市交流委員会 顧問

小江戸川越観光親善大使
一般社団法人
霞ヶ関カンツリー倶楽部 理事

■趣味：音楽、ゴルフ

■座右の銘：

「明るく・楽しく・美しく」頼まれたことや与えられたことは一生懸命やれば、必ずご褒美があると思っています。

■気になる時事：

グローバル化が進む社会情勢の変化に、どう対応していくか

■メッセージ：

全員参加で会議所を盛り上げていきましょう！

特集

SPECIAL

立原 東京オリンピックのゴルフ競技が霞ヶ関カンツリー倶楽部で行われます。どのようなレガシー（遺産）を川越に残したいと思いますか。

小谷野 観客は競技を見たら、同倶楽部からそのまま帰ってしまふのではと危惧しています。川越の市街地に観客をいかに引っ張って来られるかは課題であり、その解決を考えるのが当所の最大の役割ではないでしょうか。

原 競技開催期間中に多くの海外のお客さまを迎えることを前提に準備をしていくことは、川越が国際観光都市になっていくきっかけの一つになるのではないかと思います。

岩堀 名門ゴルフ場でメンバーシップ制の霞ヶ関カンツリー倶楽部は、オリンピックレガシーに反するというご意見もありますが、最近では決してそういったことはなく、当所を通じて会員企業に開放したり、子どもがゴルフを体験したりする機会があります。

西川 川越は、オリンピック競技開催地としてメディアにも注目されています。チャンスと

らえて、川越の活性化につなげたいと考えます。

立原 世界最大のイベントが川越で行われることが無形のレガシーです。アルファベット表記の「KAWAGOE」が世界中に発信されます。川越には先人が残してくれた歴史や文化という財産があります。おもてなしを含め、日本人の心をどう世界にアピールするかが最大のテーマですね。

川越をアピールするには

立原 それでは、海外からのお客様さまに川越をどうアピールすると良いかをお聞きます。

小谷野 外国人観光客は電子端末で情報を得ていると思います。インターネットでどのような情報を発信できるかが大切だと思います。

立原 私が提案したいのは観客用のバスを走らせることです。行きは川越駅から同倶楽部へ、帰りは川越市内を回って川越駅に戻るような順路です。一番街などで途中下車しても、乗車券があれば次の便に乗れる仕組みにして、観客に食事をしたり、土産を買ったり、観光スポット

を回ったりしていただきたい。商店の活性化に結びつけられるのではないかと考えています。

岩堀 当所青年部が立ち上げた「小江戸川越ハーフマラソン」は（公財）日本陸上競技連盟の公認大会となり、多くのランナーに認識されました。歴史のある町を楽しく走りたいと、関東近県からランナーが集まります。オリンピック時にも「どうぞ、もう一度川越にお越しください」という雰囲気をもたせたいです。

西川 ところで、若い人はオリンピックに関心を持っているだろうかと思うことがあります。市や教育委員会と協力し、学生を対象に作文コンクールなどを行えば、市民の皆さまに幅広くオリンピック開催地の思い出が残せるのではないのでしょうか。

岩堀 市と当所が共催した「オリンピックピックコンサート2016 in 川越」では学生がかかわってくれました。会場にオリンピック出場選手が登場しました。若い人が「ああいう選手になりたい」などと憧れを抱けるような機会もつくりたいですね。

工業分野で、できることは

立原 商業と観光はつながっていますが、工業分野で生かせるアイデアはありますか。

原 オリンピック開催地になった実績は強みになると思います。が、なかなか難しいですね。強いて挙げれば、オリンピックは観光面のハードとソフトを作っていくきっかけにしてはどうでしょうか。ソフトバンク（株）のロボット「ペッパー」が本川越駅の観光案内所にいますが、例えば、外国語の勉強に一役買う機器や、観光客が尋ねたいことを応えてくれるソフトなどの開発も考えてみるなど。

立原 川越には製品を世界に輸出している企業もあります。世界に羽ばたいている企業を集めて、製品サンプルを展示する場をオリンピックまでに設けられないかと考えています。

国やJOCへの提案

小谷野 ゴルフ競技は男子・女子各1週間ずつで2週間開催しますが、同倶楽部に当所のPRスペースは確保できるのでしょ

立原 当所でもオリンピックのロゴマークを使用できないなど厳しい制約があるくらいです。で、難しいかもしれません。日本商工会議所は、オリンピックと商工会議所との距離を縮め、オリンピックの開催を産業の発展に結びつけたいと国に提案しましたので、いずれ何らかの回答や行動指針が出るはず。競技開催期間には1日2万人から2万5千人、期間中20万人近くの観客が訪れるといわれています。練習日に見学にお越しになる方もいるでしょう。そうしたお客さまを川越の観光にどう結びつけるかを検討するオリンピックの特別チームをつくり、行政のほかJOC（公財）日本オリンピック委員会や霞ヶ関カンツリー倶楽部にも働きかけたいです。

岩堀 要望提言活動は、当所の大きな使命の一つです。例えば、川越駅西口の開発については、市有地や埼玉県から払い下げられた土地の活用など、当所まわりの委員会（現…産業推進委員会）を通して市長に提言しました。これまでのように市政や県政だけでなく、民意をくみ取って民間の力を使ってまちづくりをしていくことが必要になってきています。同倶楽部に近い旧西清掃センターも解体工事が始まります。その遊休地もオリンピック時に活用できると思います。小谷野副会頭からお話があったような催事や、人が集まるようなイベントを（公社）小江戸川越観光協会や（株）まちづくり川越などとタッグを組んでやっていきたいです。

宿泊と交通は

小谷野 1日2万人の観客にお越しいただいても、宿泊施設は限られています。都内のホテルも不足しているくらいです。民泊なども検討して宿泊の需要に応えたいですね。

岩堀 先だって川越ロータリークラブの元留学生が、40年ぶりにオーストラリアから川越に来てくれたのですが、その際に私の自宅に泊まってくれました。浴衣を着て和食を食べました。宿泊を生業として考えるのであれば可能性は広がるかもしれません。

立原 1年ほど前に、シンガポール滞在時にNHKの国際放送を

見ました。川越が紹介されたのですが、まず映し出されたのは霞ヶ関カンツリー倶楽部でした。外国人にとって川越は、オリンピックの開催地だという認識なのです。ホテルを今から造るのは難しいので、空き家を活用するシステムなども検討する必要がありますかもしれません。

観光を充実させる

岩堀 「川越まつり」の山車などの「山・鉾（ほこ）・屋台行事」がユネスコの無形文化遺産に登録されました。同様に登録されている秩父夜祭りや小川町の手すき和紙などを、川越から訪れるバスがあるといいかもしれません。

川越の町のキーワードは安心・安全だと思います。昨年の「川越まつり」には98万人もの観光客が訪れましたが、大きな事故もなく、祭り後の町はとてきれいです。また、城が築かれたくらい地震に強いことは、海外の方にもいいアピール材料になると思います。

小谷野 観光のはやりは「体験型」ですね。外国人観光客には着物を着て町を歩いていただく

だけでなく、和食調理体験など日本の文化を体験していただくような企画があるといいですね。

原 私が海外に行って、現地の人々が親切かといえそうですが、いろいろな感じがします。外国人観光客が、おもてなしを受けながら楽しく過ごし、日本文化も体験できるような場所にできれば、川越は世界でもユニークな観光地になるでしょう。食事のおもてなしは、さまざまな宗教に配慮した料理を提供することも大切でしょう。

西川 外国人観光客に「東京都川越市ですか？」と尋ねられたことがあります。海外の方から見ると、都内からも江戸文化を体験しに気軽にお越しただけの地の利があります。その点ももっとアピールできたらいいですね。

立原 今後の目標としては「そう、川越に行こう」のような観光の標語がつくられるような町にしたいです。



事業案内・報告

お問い合わせ先

- 総務：総務経理グループ 049 (229) 1810
- 経理：経営支援グループ 049 (229) 1850
049 (229) 1860
- 会務：会員サービスグループ 049 (229) 1820
(共済) 049 (229) 1830
(検定センター) 049 (229) 1840
- ウエスタ：ウエスタ川越オフィス 049 (265) 8860

1月・2月の予定											
総											
1月											
予定事業・開催場所											
8日	日	川越きもの日（18日、28日）									
12日	木	新年名刺交歓会（川越プリンスホテル） 日本政策金融公庫 定例相談会（会議所）									
17日	火	経営計画作成支援セミナー③（ウエスタ川越）									
19日	木	マネジメントスクール①（会議所）									
24日	火	ディスプレイ講習会（会議所）									
2月											
予定事業・開催場所											
9日	木	マネジメントスクール②（会議所）									
12日	日	珠算検定試験（市内）									
13日	月	優良従業員表彰式・常議員会（東武ホテル）									
15日	水	リテールマーケティング（販売士）検定試験（市内）									
17日	金	第6回川越まちゼミ（4／2…市内）									
22日	水	青年部全体協議会・設立10周年記念祝賀会（ラ・ボア・ラクテ） 新春セミナー（氷川会館） Pick up!									
26日	日	第145回 簿記検定試験（市内）									

Pick up! 平成28年度新春セミナー参加者募集!

毎年恒例の「新春セミナー」が2月22日(水)に開催されます。

今回は講師に日刊工業新聞社取締役社長の井水治博氏を迎えての講演となります。

○開催日
2月22日(水) 15時～

○会場
氷川会館 3階 鳳凰の間

○講師
井水治博氏
(日刊工業新聞社取締役社長)

○講演テーマ
「経営の心―素晴らしい経営者との出会い―」

詳細・お申し込み方法については、今号の折り込みチラシをご覧ください。皆さまのご参加を心よりお待ちしております。

事業所名	代表者	業種	住所	TEL・URL
FINE-MAP(株)	渡邊 基晴	測量業	川越市仲町15-1 アーバンコム今利A201	049 (298) 3552
LC管理(株)	工藤 勝巳	不動産業	川越市市場1281-26	049 (237) 3003
(一社)ウォームサポートシオン	森下 法光	障害者福祉事業	川越市大字下赤坂字大城11	049 (265) 6266 http://www.warmsupportshion.jp
(株)モデレック	宮本 武司	専門サービス業	川越市新宿町1-10-18-308	090 (4751) 5590
佐々木工芸舎	佐々木健太郎	家具製造業	川越市南田島570-1	049 (293) 4801
Energy Frog	岸 直弘	ガラス製品製造業	川越市大字寺尾718-4 シャーマゾンミスミ2号棟201	090 (2671) 3431 http://energyfrog.thebase.in



お慶びを申し上げます

川越商工会議所役員一同 (順不同)



副 会 頭				会 頭	
サービス業部会		建設業部会		工業部会	
西川 孝博 西川会計事務所 所長	岩堀 和久 岩堀建設工業(株) 代表取締役社長	武州瓦斯(株) 取締役社長	原 敏成 (株)フカワビジネス 代表取締役	小谷野 和博	立原 雅夫 立原電機(株) 代表取締役
					
専務理事					
サービス業部会		サービス業部会		商業部会	
(株)埼玉りそな銀行川越支店 支店長	斉藤 重教	(有)伊藤商事部 代表取締役社長	伊藤 幾造	(株)つるや 代表取締役	金子 憲二
常 議 員					
工業部会			商業部会		
昭マラスチック工業(株) 取締役会長	関口 正昭	(株)ちふれ化粧品 専務取締役	島田 裕二	東都発条(株) 代表取締役	川目 慎介
栗原 裕子 栗原商店 店長	齊藤 英一郎	(株)サンテックス 代表取締役社長	佐竹 昌和	(株)ヤオコー 総務部長	川目 慎介
清水 政弘 (株)麻友 代表取締役社長	中野 英幸	(有)くらづくり本舗 代表取締役副社長	中目 隆夫	(株)丸広百貨店 取締役副社長	竹内 公文
サービス業部会			商業部会		
(株)西部総合サービス 代表取締役	金子 正之	ヤマダ産業(株) 会長	阿部 好弘	武蔵貨物自動車(株) 取締役社長	秋山 昇
サービス業部会			建設業部会		
(株)ワンウェイ 代表取締役	蓼沼 光夫	東上通運(株) 代表取締役	鈴木 孝明	(株)福登美 代表取締役社長	坂口 孝
サービス業部会			建設業部会		
(株)武蔵野銀行川越支店 支店長	本図 則夫	(有)山屋 代表取締役	松山 潤	エムエス観光バス(株) 代表取締役	藤倉 省一
建設業部会			建設業部会		
横田建設(株) 代表取締役	横田 等	(株)電成社 代表取締役	山口 裕	(株)西村建設 代表取締役	西村 平雪





平成29年 謹んで新春の 川越商工会議所議員一同 (順不同)

建設業部会			工 業 部 会											商 業 部 会																	氏 名	企 業 名	役 職
馬場	鈴木	内田	佐藤	諏訪部	長谷川	太田	横山	丸末	石橋	成瀬	関口	朝霧	加島	丸田	吉田	高山	木村	和田	細村	増村	貫井	戸田	松村	間中	中島	相原	小泉	山崎	大澤	渡邊			
崇	健二	嘉哉	伍郎	充弘	健一	英一郎	一行	一之	栄子	正	正己	重治	利一	謙三	智行	和明	昌幸	尚也	範生	裕	茂子	周一	卓	繁孝	文昭	茂吉	昌弘	共子	久夫	瑞穂	忠将		
共和木材(株)	川木建設(株)	(株)内田産業	六三四堂印刷(株)	(株)フロロコート	(株)長谷川製作所	特殊鋼管(株)	トヨーケム(株)川越製造所	(株)東洋クオリティワン	通信興業(株)	新報国製鉄(株)	サノフイ(株)川越事業所	(株)協同商事	(有)加島プラス工業	越健産業(株)	(有)吉田謙受堂	(株)山久	(株)木村屋商店	(株)丸紅食器設備	(株)細村	(株)白扇商事	(有)貫井建材店	(有)戸田製麺	(株)テイク松定	(株)ジョイ	(株)里乃誉本舗 亀屋栄泉	埼玉糧穀(株)	(有)亀屋紋蔵	(株)亀屋	角栄青果	(株)エスプリライン	牛山電工(株)		
取締役	代表取締役	代表取締役	代表取締役会長	代表取締役社長	会長	常務取締役	総務課長	代表取締役社長	代表取締役社長	代表取締役社長	副工場長	代表取締役	会長	代表取締役	取締役社長	代表取締役	代表取締役	専務取締役	代表取締役社長	代表取締役	取締役社長	代表取締役	代表取締役	代表取締役	代表取締役	代表取締役社長	代表取締役	代表取締役	代表	執行役員	代表取締役社長		

サービス業部会																			建設業部会										氏名	企業名	役職
穂坂 泰	日足 好春	山田 禎久	飯塚 哲也	山本 清二	榎木 弘	小岩井 貞幸	武村 敏彦	岸田 政明	近藤 武弘	瀬川由美子	長岡 孝治	松岡 伸幸	池本 将英	結城大花子	榊原 祥光	八木 拓也	島崎 賢一	谷島 賢	矢野 早苗	若海 敬司	三上 裕司	堀尾 泰崇	柴崎 洋二	石田 信長	田村 裕	京野 弘一	鈴木 陽一	栗原 雄一			
川越リハビリテーション病院	(株)ひびき	(宗)水川神社 結婚式場	東日本電信電話(株) 埼玉事業部	東和銀行川越支店	東上ビルディング(株)	(有)立ち華葬祭	武村研究所	(株)セントラル	税理士法人シンシア	白百合美容室	(株)ジェイコム 北関東川越局	埼玉縣信用金庫 川越支店	KMTスタッフ(株)	(有)川越物産	(宗)川越八幡神社	(株)エースタッフ	イメーリア・フォトオフィス	イーグルバス(株)	アクサ生命保険(株)川越営業所	(株)若海工務店	(株)三上工務所	堀尾建設(株)	フジヤ電気工事(株)	(株)東和	(株)田村工業所	(株)第一建築設計事務所	センチュリー21 (有)ファーストホーム	三光建設(株)	埼玉設備工業(株)		
法人本部長	代表取締役	館長	支店長	執行役員川越支店長	常務取締役	代表取締役	所長	取締役	代表社員	代表	局長	支店長	常務取締役	専務取締役	禰宜	代表取締役	代表	代表取締役社長	営業所長	専務取締役	代表取締役	代表取締役	代表取締役	代表取締役社長	代表取締役	代表取締役	代表取締役	代表取締役	代表取締役		

川越商工会議所 事務局職員一同																																	
役職		氏名																															
事務局長	高野 忠明	事務局次長	齊藤 重文	中小企業相談所長	鹿倉 隆	グループ長	浅野 弘之	蓮見 宏	室長	栗原 良則	主査	鈴木 利一	吉田 敏之	中村 隆	佐久間眞由美	高津 裕一	鈴木 朋子	江田 哲也	須山 正規	金澤麻紗子	酒寄 章子	小林 祐介	大平 佳嗣	塩松 弘行	奥泉 洋平	坂口 明夫	藤倉 正人	矢島 淳子	中島 淳子	高梨 純代	中込 裕子	清野 繁行	永池 みゆき

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--



2017

謹賀新年



--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

--

案内

個別指導会のお知らせ！

☆青色申告決算【所得税（事業所得に限る）】
☆消費税申告

経

※消費税課税事業者の方は、この期間に必ずお越しください。

【日時】

2月1日（水）

2月7日（火）

9時30分～11時の間に

お越しください。

【会場】

川越商工会議所

2階会議室

【対象】

個人青色申告者で市内に事業所のある方（ただし、税理士関与および自分で処理できる方を除く）

※駐車場が狭いので、お車で
の来所はご遠慮ください。



ご持参いただくもの

- ①平成28年分の帳簿全部（現金出納帳・売上・仕入・経費帳および固定資産台帳）
- ②平成28年分の決算書（および消費税申告書）の用紙（税務署より送付されたもの）
- ③棚卸帳・売掛残・買掛残などの整理・記帳されたもの
- ④平成28年分の源泉税一人別徴収簿（年末調整をしたもの）
- ⑤平成27年分の決算書（および消費税申告書）の控え・そのほか税務署より配布された関係書類全部
- ⑥印鑑・筆記用具・電卓など

案内

労働保険事務組合に
事務委託されている皆さまへ
労保事務組合だより

ウ

○労働保険料の口座振替日

1月20日（金）は労働保険料の第3期分の口座振替日となっております。

残高をお確かめの上、ご準備くださいますようお願い申し上げます。

また、口座振替をしていない事業所は、1月19日（木）までに、労働保険事務組合川越商工会議所（ウエスタ川越オフィス内）の窓口に労働保険料をご持参ください。

○雇用保険の適用拡大について

平成29年1月1日より65歳以上の方も雇用保険の適用対象となります。詳しくは、12月号クラシックをご覧ください。くか、厚生労働省ホームページをご確認ください。

【お問い合わせ】

労働保険事務組合

川越商工会議所

〒350-1124

川越市新宿町1-17-17

ウエスタ川越公共施設棟5階

☎（265）8860

案内

「川越で働く」を
応援する企業を募集！

経

川越市と当所では、まち・ひと・しごと創生の取り組みの一つとして、若者の地元就業を応援します。川越で働きたい方向けに市内の企業情報を集約し、企業の魅力を発信するインターネットサイトを立ち上げるにあたって、掲載企業を募集します。

詳細につきましては、当所ホームページをご確認ください。

〈概要〉

募集期間：1月10日（火）～

2月10日（金）

対象：市内企業で、地元就業に取り組む意欲のある企業

定員：100社程度（抽選）

経費：無料

お問い合わせ：

経営支援グループ

☎（229）1850

川越市産業振興課

☎（224）5934

小江戸川越ハーフ マラソン2016 大会のお礼

小江戸川越ハーフマラソン
2016は、心配された天候
も大きく崩れることなく、11
月27日に開催されました。

当日は約1万人のランナー
が蔵造りの町並みや自然の中
を駆け抜け、川越の魅力を存
分に感じていただきました。

また、元オリンピックラン
ナーの松野明美さんをゲスト
ランナーにお招きし、ハーフ
の部のランナーの皆さまは、
松野さんとの走りを楽しんで
いたようです。

大会にご協賛いただきました
会員企業さま、ボランティア
アとしてご協力いただいた多
くの皆さまに心より感謝申し
上げます。



楽しみながらスタートをきるランナーたち

青年部 第48回交流会開催

12月8日、第48回青年部交
流会をウエスタ川越にて開催
しました。

今回の交流会では、青年部
会員の飲食店にスポットを当
て、リレー形式による1分間
PRを行いました。また、青
年部会員の飲食店名簿や、各
店舗の案内紙などを配布し、
会員の飲食店の利用促進を図
りました。飲食店のPR終了
後は、食に親しんでもらう企
画として、地区対抗サラダコ
ンテストを開催し、参加者全
員で試食を行いました。

懇親会では、各地区から飲
食店が料理や飲み物を持ち
寄って参加者をもてなし、一
年を振り返りながら会員相互
の交流を深めました。



地区対抗サラダコンテストの様子

「わくわく川越商品券」経 有効期間・換金期間のご案内

皆さまにご好評いただきました
した「わくわく川越商品券」
は、平成29年1月15日（日）
をもって有効期間が終了しま
す。

有効期間を過ぎた商品券は
無効となり使用できませんの
で、ご利用はお早めにお願
いいたします。

また、取扱店における商品
券の換金期間は、平成29年1
月31日（火）までとなってお
ります。

換金期間を過ぎた商品券に
ついても無効となり、換金で
きませんので、必ず期間内
の換金手続きをお済ませくだ
さい。

【商品券有効期間】

平成29年1月15日（日）まで

【取扱店換金期間】

平成29年1月31日（火）まで

【お問い合わせ】

経営支援グループ

☎（229） 1850

LOBOO商工会議所早期景観測
業況DIは、改善続くも力強さ欠く。
先行きも不透明感から、慎重な見方

11月の全産業合計の業況D
Iは、▲22・9と、前月から
+2・6ポイントの改善。た
だし、「悪化」から「不変」
への変化が主因であり、実体
はほぼ横ばい。

住宅など民間工事、公共工
事の持ち直しが続いた建設業
や、コスト上昇分の価格転嫁
が進んだ卸売業の業況が改善
した。また、電子部品や自動
車関連の製造業で引き続き堅
調な動きを指摘する声があつ
た。他方、個人消費の低迷が
長引くなか、慢性的な人手不
足による受注機会の損失や人
件費の上昇、農水産物の価格
高騰が依然として中小企業の
足かせとなっており、業況改
善に向けた動きは力強さを欠
いている。

先行きについては、先行き
見通しDIが▲20・8（今月
比+2・1ポイント）と改善
を見込むものの、「悪化」か
ら「不変」への変化が主因で
あり、実体はほぼ横ばい。年
末年始の消費拡大、設備投資
や公共工事の増加、米国大統
領選後の円安株高の進展に期
待する声が聞かれる。他方、
消費低迷の長期化や人手不足
の影響拡大、米国の次期大統
領の政策の影響など、景気の
不透明感を懸念する声は多
く、中小企業においては先行
き慎重な見方が続く。

かわごえ インフォメーション



総合競技で金賞を受賞した選手の皆さん

く次代を担う126名が熱戦を展開
「2016年全国そろばん
コンクール」開催

川越地方珠算振興会

12月11日、川越地方珠算振興会では、東京国際大学第2キャンパスにおいて右記競技大会を開催しました。

そろばんは、社会生活を営む上での基礎となる数的能力を養う手段の一つとして評価されています。本コンクールは、日ごろから練習を行い鍛錬している子どもから大人までの幅広い年代の選手が、そろばんの能力を全国規模で競い合う競技大会です。今年度は各塾から選抜された126名の選手が熱戦を繰り広げました。本大会の総合部門の成績は全国集計され、100位以内に入賞した選手は、来年6月に開催される「2017年全国あんさんコンクール」の会場で表彰される予定です。

実習先提供のお願い

埼玉県立川越特別支援学校

埼玉県立川越特別支援学校では、企業就労を目指す生徒のために、現場実習を受け入れていただける企業を探しています。ぜひご協力ください。

【現場実習について】

- ①実習期間は、実習受入先のご都合に合わせて1〜2週間をお願いしています。
- ②実習内容は、事前打ち合わせをさせていただいた上で決めさせていただきます。
- ③報酬は、授業の一環のため必要ありません。必要経費（交通費や昼食代など）は、実習生の自己負担です。
- ④実習中の怪我や事故などは、学校で加入している保険で対応いたします。
- ⑤実習期間中は担任が訪問して、実習が円滑に進むように支援します。

【お問い合わせ先】

埼玉県立川越特別支援学校
進路指導部（塚田）

☎（235）0616
FAX（230）1006

事業者をターゲットとした ヤミ金融にご注意ください

埼玉県 産業労働部 金融課

事業者の皆さまへ

FAXやダイレクトメールで事業資金の融資案内が送付される事案が発生しています。信用できそうな文面で、低金利などの好条件が記載されていますが、そのほとんどはヤミ金融業者が送っているものです。ご注意ください。

【対策】

- ①貸金業登録のない業者はヤミ金融業者です。絶対に借りないでください。
登録番号を詐称している業者もいます。左記お問い合わせ先または金融庁の「登録貸金業情報検索サービス」で本当に登録されているか確認できます。
- ②すでに借りてしまった場合はすぐに相談を。
左記お問い合わせ先にご連絡いただければ、相談窓口をご案内します。

【お問い合わせ先】

埼玉県 産業労働部 金融課
☎048（830）3794

冬の交通事故防止

川越警察署

明けましておめでとうございます。

平素、皆さまには交通事故防止活動や犯罪抑止活動にご協力をいただき、厚くお礼申し上げます。

さて、例年1月に入りますと、厳しい寒さが続き、川越市でも記録的な大雪が降ることがあります。冬用タイヤを装着していない方は、急な降雪や路面の凍結に対応することができず、スリップ事故を起こしやすく大変危険です。このような事故を防ぐため、

○早めに冬用タイヤへ交換し、降雪や路面の凍結に備える

○路面が凍結しやすい日陰や橋の上などの通行には十分注意する

○急ブレーキ、急加速、急ハンドルはしない
などを心掛けてください。

終わりに、川越警察署では、本年も署員一同、交通安全活動に全力で取り組んでまいりますので、昨年に引き続き皆さまのご支援、ご協力をよろしくお願いいたします。

グーテン・ターク!

Guten Tag!

活気にあふれる

会員の皆さまが元気に
コマーシャル!



お客さまの暮らしを考え「快適と元気」を提供します

株式会社 いとう電器

街の電器屋さんとして、皆さまから41年間愛され続けてまいりました。
小規模店ならではのフットワークの軽さと、量販店並みの低価格が当店の特徴です。
LED照明による事務所などの省エネのご提案も可能です。LEDは年々進化を続けています。交換することで電気代が1/2になる場合もあります。
ご相談は無料です。お気軽にお問い合わせください。



住所 川越市砂新田78-2
TEL 049(242)0900
FAX 049(242)0998
営業 9:30～19:00
定休 水曜日



思いっきりマイスタイル、個性ある住宅を作っています

株式会社 アートクラフト

当社はヨーロッパの資材と無垢材、自然素材を使った家を作っています。お客さま一人ひとりの個性を住宅に反映して、マイスタイルの家造りをテーマに活動しております。会社敷地内には3カ所のモデルホームを常設して、楽しく打ち合わせできるようになっています。近年はリフォームのご要望も増えて、増改築まで幅広く活動しています。お近くにお越しの際には、ぜひ当社のクラフトヴィレッジの内覧にお寄りください。



住所 川越市古谷上5313-2
TEL 049(235)7475
FAX 049(236)0920
URL <http://www.craft-a.net>
営業 9:00～18:00
定休 火曜



お酒を飲んだら運転代行!!の、グッド代行です!

グッド代行

川越で運転代行を始めさせていただき、早いもので10年になります。
いまだなくならない飲酒運転での悲惨な事故をなくすため、日々努力しています。
また、お客さまへは『安全・安心・丁寧』を心掛けながら運転代行を提供しています。
ご予約も受け付けておりますのでお気軽にお電話ください。



住所 川越市鴨田1113-1
TEL 0120(60)4019
FAX 049(226)2444
営業 19:30～翌3:00
(平日前の休日は2:00まで)
定休 12月31日～1月2日



川合住宅設備株式会社

営業部

小林 亮一さん (33)

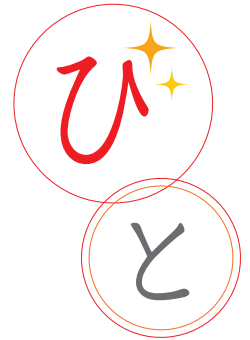
住宅のリフォームから、ガスや灯油の販売、文化・スポーツ教室まで幅広く手がける川合住宅設備株式会社。営業部の小林亮一さんは、外食チェーンから、異業種で地元密着型の同社に転職した。日々の営業活動の中でお客さまと信頼関係を築き、トップ営業マンになった。

わが社の

かがやき

きらり★とかがやく

川越の「人財」★を紹介します。



「カメレオン」になる

いつかは飲食店を経営したいと、新卒で外食チェーンの社員になった小林さん。店長に次ぐ責任ある立場だったが、「家庭を大切にしたい」と店を離れた。大学時代の同期で、川合住宅設備株式会社営業部で働く友人の紹介で入社した。

飲食店ではお客さまの来店を待っていたが、営業の仕事は、自ら一歩踏み出さなければ始まらない。戸惑いながらも、見習いとして友人の営業先に同行した。「彼は、できる営業マン。相手に合わせて会話の速さや調子を変えて、まるでカメレオンのよう。真似していましたね」と振り返る。1年後には会社から自分の営業車をあてがわれた。「玄関チャイムを鳴らしたら、どんな方が出てくるのか…」と

緊張しながら営業先を訪問した新人時代を経て、入社7年目を迎えた。営業部5人の中で小林さんは社歴が一番短い、2年連続で売上トップになるまでに成長した。

営業活動に加え、打ち合わせや工事の立ち会いなども行う。1日に多くの案件をこなしている間にも、お客さまから予定外の依頼がある。「高齢の方も多く『電球を取り換えてほしい』などというご依頼もあります。私ができる案件なのか、職人さんに頼む案件なのかを見極めて、すぐに対応するようにしています」。営業の仕事は、住宅の使いづらさを無意識で我慢しているような人にもっと快適な生活があることに気付いてもらうことだという。お客さまの生活が改善されたり、満足してもらったりすることが喜びだ。「ご家族が健康で幸せになれるかどうかのリフォーム提案の基準です。そのためには、ご家庭のことを細かく把握しなくてはなりません。当社は異動がなく、ずっと同じ営業マンが担当できることが売りです」と笑顔で話した。

川合住宅設備株式会社

川越市岸町2-10-25

TEL:049(242)7477

ホームページ: <http://www.1968kawai.co.jp/>

事業内容

住宅リフォーム全般(増改築、屋根、外壁、鍵、お風呂の入れ替え、システムキッチン、洗面、トイレ)／住宅介護設備／ハウスクリーニング／ガス・灯油販売／天然水の販売／文化・スポーツ教室運営



前略★かがやきびとさま

代表取締役社長

川合郁雄さん よりメッセージ

小林さんは、同僚が良きライバルとなり、競い合って成長してきました。自分の親以上にお客さまを心配する姿が見られるほど、誠実に仕事に向き合っています。私は社員に「入社して良かった」と言ってもらえるような会社をつくりたいと考えています。いい会社にしていきましょう。

著作権記事

【応募方法】

ハガキ、またはメールに

①クロスワードパズルの解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。
◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報「CLASSIC」読者窓口 宛
E-mail:henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】1月31日(火)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。

※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。

今月のすまいる

Smile

「川越商工会議所 新正副会頭」

昨年11月の改選により再任された立原会頭のもと、新たに編成された組織がスタートしました。

当所の常設委員会も再編され、全員が一丸となって川越の活性化に取り組みます。

正副会頭それぞれの見解や意気込みが、今号巻頭の特集記事に盛り込まれています。ぜひご覧ください。



職員コラム



明けましておめでとうございます。早速ですが、今年で30歳を迎える私には一つの目標があります。それは料理ができるようになることです。世間一般では、30代から友人知人を家に招待する機会が多くなるとのこと。そんな時にオシャレな料理でもてなせればきっと喜ばれるはずです。アラサー真っ只中の2017年、私にとっては節目の年。

本年も(私を含め)皆さまにとって良い年となりますよう心からお祈り申し上げます。(小林)



TOP SECRET 商工会議所のヒミツ



それは「日商簿記検定」

簿記は財務・経理部門のための資格...という古い常識は、そろそろ捨てた方がいいようです。

いまや、簿記はビジネスの最前線に立つすべての人に必要なスキル。

ライバル会社では、簿記を身につけた人材が、すでに成果を出し始めているかもしれませんよ。

商工会議所を知ってもらうキャンペーン

<http://www.jcci.or.jp/secret/>



詳しくは川越商工会議所へ。

川越商工会議所 〒350-8510 埼玉県川越市仲町1-12 tel049-229-1810 fax049-225-2101